

LIBER TERTIUS

II. ELEGIA SECUNDA

Vicissitudes du voyage d'exil**La trahison des dieux : larmes , et désir de mort**

Ergo erat in fatis Scythiam quoque visere nostris,	1
quaeque Lycaonio terra sub axe jacet !	
Nec vos, Pierides, nec stirps Letoia, vestro	
docta sacerdoti turba tulistis opem .	
Nec mihi, quod lusi vero sine crimine, prodest,	5
quodque magis vita Musa jocata mea est .	
Plurima sed pelago terraque pericula passum	
ustus ab assiduo frigore Pontus habet .	
Quique, fugax rerum securaque in otia natus,	
mollis et inpatiens ante laboris eram,	10
ultima nunc patior, nec me mare portubus orbum	
perdere, diversae nec potuere viae ;	
suffecitque malis animus ; nam corpus ab illo	
accepit vires, vixque ferenda tulit .	
Dum tamen et terris dubius jactabar et undis,	15
fallebat curas aegraque corda labor :	
ut via finita est et opus requievit eundi,	
et poenae tellus est mihi tacta meae,	
nil nisi flere libet, nec nostro parcior imber	
lumine, de verna quam nive manat aqua .	20
Roma domusque subit desideriumque locorum,	
quicquid et amissa restat in Urbe mei .	
Ei mihi, quo totiens nostri pulsata sepulcri	
janua, sub nullo tempore aperta fuit !	
Cur ego tot gladios fugi totiensque minata	25
obruit infelix nulla procella caput ?	
Di, quos experior nimium constanter iniquos,	
participes irae quos deus unus habet,	quos <i>F²T</i> ; quam <i>GB</i> ;

exstimulate, precor, cessantia fata meique
interitus clausas esse vetate fores !

30

Tout le vocabulaire , dans l'ordre du texte :

I

ergo. ¹: **I** donc, par conséquent, ainsi ; **2** alors ; eh bien ; / o *long* ;

sum. , es. , esse. , fui. ¹: **I** être, exister ; **2** est : il y a (*souvent en tête de phrase*) ; / sic est : il en est ainsi ; **3** est + *infinitif* : **a)** il appartient à qqn (moi, toi, nous, vous) de + *infinitif* ; **b)** il est possible de (= *licet*) ;

in. , *prép.* ¹: + **acc.** : dans (*avec mv̄t*), du côté de (*orientation*), vers, en, sur, contre ; **2** pour, en vue de ; // + **abl.** : **I** dans (*sans chgt de lieu*), en, sur, contre, chez;

fatum. , i *n* ¹: le destin, la destinée ; / *pl* : la volonté des dieux ; les coups du destin, les destins; / *a long* ;

Scythia , ae *f*: la Scythie; / y et i *brefs* ;

quoque. , *adv.* ¹: aussi, encore, même, également ; se place après le mot qu'il souligne ; / **2** brèves ;

viso. , is, visere , visi. , visum. ²: voir, aller voir ; / i *long* ;

noster. , nostra. , nostrum. ¹: *adj.* notre, nos ;

qui. , quae. , quod. , *pr. adj. rel* ¹: qui, que, quoi, dont, lequel... ; qui = *souvent* is qui : celui qui, quod = *souvent* id quod : ce que ...etc.;

dans l'expression quaeque ... terra, quae peut être considéré comme un adjectif relatif de liaison : « et cette terre .. ». etc.

que. ¹: et (*post-posé: -que*)

Lycaonius, a, aum : de Lycaon, ; lycaonien ; / y, o et i *brefs*, a *long* ;

Selon Ovide (Fastes II v 155 sq), la fille de Lycaon, Callisto, qui faisait partie du cortège de Diane, et donc était vouée à la virginité, avait été aimée de Jupiter dont elle attendait un enfant : Diane l'avait chassée, et Junon, épouse trompée, l'avait changée en ourse hideuse (turpis), mais Jupiter en fit la constellation de la Grande Ourse ; le « pôle (nord) lycaonien » en est l'étoile la plus glacée.

terra. , ae *f* ¹: la terre ; contrée, région ;

sub. ¹: + **abl.** : sous;

axis. , is *m* : **I** l'axe; **2** le pôle (svt le pôle nord) ;

jaceo , es, jacere , jacui ¹: **1** être étendu (*connotations* : stagner, croupir ; rester à l'abandon, en jachère) ; **2** s'étendre ; / a *bref* ;

nec. , neque. ¹: **1** et ne pas ; **2** *derrière une première proposition négative* : ni ; **3** *répété* nec ... nec ..., neque ... neque ... : ni ... ni ... ;

vos. , vos, vestrum. ou vestri. , vobis. , vobis ¹: vous ; / o *long* ;

Pierides , Pieridum *f pl* : les Piérides (*nom des Muses des monts de Piérie, région située au sud-est de la Macédoine.*), les Muses ; / *1^{er} i long, puis e et i brefs* ;

stirps. , stirpis. , *f ou m* ⁴: le rejet, le rejeton ;

Letoia, a, um : de Léo (*Léo/ Latone : mère de Diane et de Jupiter*) ; / e, o *longs* ;

Stirps Letoia : *désigne ici Apollon, dieu de la poésie* ; docta turba : *apposition à Pierides* ;

vester. , vestra , vestrum ¹: (*gén. sg m et n vestri.*) votre ;

doctus. , a, um ⁴: savant

sacerdos , sacerdotis *m* ³: le prêtre ; le ministre ; / a *bref, o long* ;

turba. , ae *f* ²: foule, multitude ; troupe ;

fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. ¹: porter, apporter ; / *fero* : e *bref* ; *tuli* : u *bref, i long* ;

ops. , opis. , *f* ¹: *sing.* : aide, secours ; / *opem ferre alicui* : porter secours à qqn ; / o *bref au génitif* ;

5

ego. , me. , mei. , mihi. / mi. , me ¹: je, moi ;

quod. ¹: + *ind.* : le fait que ;

ludo. , is, ludere , lusi. , lusum. ³: **1** *tr* jouer, se moquer de ; **2** *intr.* : plaisanter, badiner ; / u *long* ;

vero. , *inv.* ¹: vraiment ; réellement, au fond ; / e et o *longs* ;

sine. ¹: *prép.* + *abl* : sans ; / **2** *brèves* ;

crimen. , criminis *n* ²: le sujet d'accusation ; le crime ; / i *long, e bref* ;

prosum. , prodes. , prodesse , profui ¹: + *datif* : être utile à, servir ; // *expr.* : quid prodest quod ... ? à quoi sert le fait que... ? ; / o *long* ;

magis. , *adv.* ¹: plus, davantage ; / *magis ...quam* / *magis* + *abl.* : plus, davantage ... que ; / a et i *brefs* ;

vita. , ae *f* ¹: la vie ; / i *long* ;

Musa, ae *f* : la Muse ; (u *long*)

jocor. , aris, joci, jocus sum : plaisanter, badiner, folâtrer, batifoler ;

meus. , mea. , meum. ¹: mon, ma ;

plurimi , ae, a ²: - *sup de multi* - très nombreux, en très grand nombre ; / u long, 1^{er} i bref ;

sed. , conj. ¹: **1** mais ; **2** en tout cas ;

pelagus , i n ⁴: la haute mer (*dans son étendue et sa profondeur*), le large ; / e et a brefs ;

periculum , i n ¹: le danger, le péril, l'épreuve ; / e bref, i long, 1^{er} u bref ;

pator , pateris , pati. , passus sum ¹: **1** éprouver ; **2** supporter, subir, endurer, souffrir ; **3** être blessé par, être victime de, être agressé par ; **4** admettre, permettre que (+ *prop. inf.* ou *ut* + *subj.*, ou + *subj. seul*) ; / a bref ;

passum : *sous entendre* me : <me> passum

uro. , is, urere , ussi. , ustum. ³: brûler ; / u long ;

a. , ab. , *prép.* + *abl.* ¹: **1** à partir de, en s'éloignant de, loin de, de (*séparation*) ; **2** en le tenant de, provenant de ; **3** avec un verbe passif = par ;

adsiduus / assiduus , a, um ⁴: qui dure sans cesse ; continuuel, persistant ; / i et u brefs ;

frigus. , frigoris n ³: le froid ; / i et u longs ; o bref ;

Pontus. , i m : le Pont-Euxin (*mer Noire*) ; le Pont (*région que baigne la mer Noire, au nord-ouest de l'Asie Mineure, à la limite de la Scythie*)

habeo , es, habere , habui , habitum ¹: avoir (*en sa possession, à sa disposition*), tenir, détenir, retenir, garder en sa possession ; / a bref ;

quique : « et moi qui ... » ;

fugax. , fugacis *adj* : qui fuit ; qui cherche à fuir, qui évite, qui se dérobe à (+ *génitif*) ; / u bref ;

res. , rei. f ¹: l'affaire ; l'affaire judiciaire ou politique ;

securus , a, um ³: **1** sans souci, sans tourment ; **2** tranquille ; / e et u longs ;

otium , ii n ²: le loisir, le calme, le repos, la tranquillité ; / o long ;

nascor. , nasceris , nasci , natus. sum ¹: naître ; / natus : a long ;

joindre natus ... eram ;

10

mollis. , is, e ²: tendre, délicat, doux

et. , conj. ¹: et, aussi, même ; *répété* : à la fois ... et ... , d'une part ... d'autre part...

impatiens / inpatiens , impatientis + *gén.* : incapable de supporter, ne pouvant supporter, rebelle à

ante. ¹: *adv.* : avant, auparavant ;

labor. , laboris m ¹: l'effort, la fatigue, la peine, la souffrance ; / a et o brefs , o long au *génitif* ;

ultimus , a, um ²: dernier , ultime, le plus grand, suprême ; / ultima pati : endurer les pires maux ; / i *bref* ;

nunc. , *adv.* ¹: maintenant

mare. , maris. *n* ¹: la mer ; / a *et e brefs* ;

portus. , us *m* ²: le port

orbus , a, um : privé de + *abl.* ;

perdo. , is, perdere , perdidī , perditum ²: détruire, anéantir ;

diversus , a, um ²: **1** allant dans des directions opposées ; **2** séparé (du reste), isolé, éloigné ; **4**

contraire, adverse, hostile ; / i *long* ;

possum. , potes. , posse. , potui ¹: pouvoir ; / *potui* : o *bref* ;

via. , ae *f* ¹: **1**, route, chemin ; **2** voyage, trajet ;

sufficio (i *court*), is, sufficere , suffeci , suffectum ³: *en particulier au parfait* : suffire ;

sufficere + *datif* : suffire à, être suffisant pour ; + *inf.* : il suffit de ;

malum. , i *n* ¹: le mal, la souffrance ; le malheur, la misère ; / a *bref* ;

animus , i *m* ¹: l'âme ; / a *et i brefs* ;

nam. , *conj.* ¹: car ;

corpus. , corporis *n* ¹: le corps ;

ille. , illa. , illud. ¹: *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-là, celle-là, cela ; lui, il ... ; *souvent laudatif* ;

accipio , is, accipere , accepi , acceptum ¹: recevoir ; / aliquid muneri accipere ab aliquo : recevoir qqch en cadeau de qqn ; / i *brefs* ;

vis. , - , *acc.* vim. , *abl.* vi. *f* / vires. , virium *f pl* ¹: force(s), énergie ; / *vis* : i *long* ;

vix. , *adv.* ²: à peine ; avec peine, difficilement ;

fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. ¹: supporter, endurer ; / *fero* : e *bref* ; *tuli* : u *bref*, i *long* ;

15

dum. , *conj.* ¹: + *ind.* : pendant que, dans le même temps que, tandis que ;

tamen. , *adv.* ¹: **1** cependant, pourtant ; **2** pour autant, malgré tout ; / **2** *brèves* ;

dubius , a, um ²: qui va *ou* qui flotte d'un côté et de l'autre ; **1** incertain ; **2** qui est en danger ; / u *et i brefs* ;

jacto. , as, jactare ²: **1** jeter, lancer en tous sens ; **2** balloter ;

unda. , ae *f* ¹: l'onde, le flot, la vague ;

fallo. , is, fallere , fefelli , falsum ²: **1** tromper ; **2** tromper l'attention de, échapper à ;

cura. , ae *f* ¹: souci ; / u *long* ;

aeger. , aegra. , aegrum. ³: **1** malade ; **2** malheureux, tourmenté ;

cor. , cordis. *n*⁴: cœur ; / o *bref* au nominatif ;

aegra corda : *pluriel poétique*

labor. , laboris *m*¹: la fatigue ; l'épreuve ; labor , laboris ; / a *et* o *brefs*, o *long* au génitif ;

ut. ¹: *conj* : + *ind.* : quand, lorsque, depuis que

finio , is, finire , ivi, finitum ³: achever, terminer ; / *I^{er}* i *long* ;

opus. , operis *n*¹: **1** le travail, l'occupation physique ; **2** l'exécution ; / **2** *Ières syllabes brèves*

requiesco , is, requiescere , requievi , requietum ⁴: *intr* se reposer, prendre du repos ; se calmer ; / *I^{er}* e *bref* ;

eo. , is. , ire. , ivi. ou ii. , itum. ¹: aller, venir ; (*impft.* ibam. ; *futur* : ibo. ; *pf* : iere = ierunt ; *impér. pr.* : i. , ite. ; *impér futur* ito. ; *part pr* : iens, euntis ; *part futur* : iturus , a, um ; *gérondif* : eundi)

poena , ae *f*¹: expiation ; le châtement ; le supplice ;

tellus. , telluris *f*²: **1** la terre ; **2** le pays ; / u *long* ;

tango. , is, tangere , tetigi , tactum. ²: **1** toucher de la main, toucher ; **2** entrer dans ; / tetigi : e *et I^{er}* i *brefs*

nil. (i *long*) ¹: (ne) rien , aucun ;

nisi. , *conj.* ¹: excepté, sauf ; / i *brefs* ;

fleo. , es, flere , flevi. , fletum. ²: pleurer

libet. / lubet. , libere , libuit / libitum est ³: plaître ; *impersonnel* : il plaît, il fait plaisir ; mihi libet : il me plaît... , je trouve bon de... ou que... , j'ai envie de... ; / i ou u *bref* ;

parcus, a, um : rare, peu abondant ; *comp.* parcior : plus rare, moins abondant ;

imber. , imbris. , *m*³: la pluie, l'averse

20

lumen. , luminis *n*¹: l'oeil, les yeux ; / u *long*, e *bref* ;

de. + *abl.* ¹: **1** de, hors de (*éloignement, séparation*) ; **2** issu de, provenant de , auprès de (*provenance*) ; au sortir de ; / e *long* ;

vernus. , a, um : printanier, du printemps

quam. ¹: *introduit le second terme de la comparaison* : que ;

nix. , nivis. *f*⁴: la neige ; / *nivis* : *I^{er}* i *bref* ;

mano. , as, manare ³: s'écouler, ruisseler de (+ *abl.* ou de + *abl.*) ; / a *long* ;

aqua. , ae *f*¹: eau, onde ; / *I^{er}* a *bref* ;

Roma. , ae *f*¹: Rome (*locatif* : Romae) ; / o *long* ;

domus. , us *f*¹: (*abl.* domo) : la maison ; / o *bref* ;

subeo , is, subire , subivi / subii , subitum ²: + **acc.** : entrer dans, pénétrer dans, s'insinuer, s'introduire dans ; **2** venir à l'esprit de ; / u *bref* ;
 desiderium , ii n ⁴: manque, regret, désir (*de qqch ou qqn qu'on a eu ou connu*) ; / desi : **2** *longues* ; -deri : **2** *brèves* ;
 locus., i m ¹: lieu ; /o *bref* ;
 quicquis. , quidquid. ou quicquid. ¹: quiconque, quoi que ce soit, tout ce qui ou ce que ;
 amitto , is, amittere , amisi , amissum ²: perdre (*volontairement ou involontairement*) ; / a *long* ;
 resto. , as, restare , restiti ⁴: rester, rester en arrière ;
 urbs. , urbis. , f ¹: la ville ; // Urbs, Urbis : la Ville *par excellence*, Rome ;
 ei. / hei. , inv. : hélas ! ; / ei mihi : malheureux que je suis !
 quod. ¹: *conj.* + *ind.* : parce que, du fait que ;
 totiens , inv. ⁴: si souvent ; autant de fois ; / o *bref* ;
 pulso. , as, pulsare ⁴: ébranler, frapper ;
 sepulcrum , i n : tombeau, sépulcre ; / e *bref* ;
 janua , ae f: la porte ; / I^{er} a *long* ;
 sub. ¹: + *abl.* : **1** sous ; **2** au moment de, vers (*temporel*) ;
 nullus. , a, um (*gén.* nullius , *dat.* nulli.) ¹: aucun, nul ;
 tempus. , temporis 1 n ¹: **1** le moment, l'instant, le temps, la période ; **2** circonstance critique, malheur, situation critique ; / u *bref*, o *bref* ;
 aperio , is, aperire , aperui , apertum ³: **1** ouvrir ; **2** découvrir ; **3** révéler, montrer ; / a *et e brefs* ;

25

cur. *adv.* ¹: pourquoi ? ; / u *long* ;
 tot. ¹: *adv excl inv* : autant de, tant, si nombreux ;
 gladius , ii m ³: l'épée, le glaive ; / a *bref* ;
 fugio , is, fugere , fugi., fugitum ¹: échapper à ; / u *bref* ; *pft fugi* : u *long* ;
 minor. 1, minaris, minari, minatus sum : menacer ; / i *bref* ;
 obruo , is, obruere , obrui , obrutum ⁴: recouvrir, ensevelir, engloutir, écraser ; / u *bref* ;
 infelix , infelicis *adj.* ³: **1** stérile, infécond ; **2** malheureux, infortuné ; **3** funeste, maudit ; / e *long* ;
 procella , ae f: coup de vent, bourrasque, tempête, ouragan ; / o *bref* ;
 caput. , capitis n ¹: la tête ; / a *et u brefs* ;

deus. , i m¹: le dieu, la divinité (*nom. voc. pl* : dei / dii / di / deum = deorum; *abl pl* : deis / diis / dis ; *rare* diibus ;)

experior , iris, experiri , expertus sum²: faire l'expérience de, expérimenter ; / 2^{ème} e bref ;

nimum , *adv*³: trop, excessivement ; / i brefs ;

constanter : avec constance, constamment, régulièrement ;

iniquus , a, um³: **1** défavorable, ennemi de ; **3** injuste, inique ; / 1^{er} i bref, 2^{ème} long ;

iniquos : *attribut de* quos ;

particeps , participis *adj* : participant, qui a part à ; complice ; (+ *gén.*) ; / i bref(s) ;

ira. , ae f¹: colère ; / i long ;

unus. , a, um (*génitif* unius , *datif* uni.)¹: un seul ; / u long ;

irae quos deus unus habet : problème de texte ... et de traduction : Y aurait-il un phénomène bizarre d'attraction ? les traducteurs s'accordent à faire comme si les textes GB, (*irae quam deus unus habet*) étaient les seuls valides .. ;. unus deus : il s'agit d'Auguste ;

exstimulo , as, are : aiguillonner ; / i et u brefs ;

precor. , aris, precari , precatus sum²: prier, supplier ; / e et o brefs ;

cesso. , as, cessare³: tarder, tarder à apparaître

30

interitus , us m : la mort ; / e , et 2^{ème} i brefs ;

claudio. , is, claudere , clausi. , clausum. ²: fermer, clôturer ;

veto. , as, vetare , vetui , vetitum³: interdire, empêcher, prohiber, défendre ; / e bref ;

fores. , *gén. inusité*, f pl³: les deux battants d'une porte, les portes (*rare au sing.* foris. , is), la porte ; / o bref ;

Vocabulaire alphabétique :

a. , ab. , *prép.* + *abl.* ¹: **1** à partir de, en s'éloignant de, loin de, de (*séparation*); **2** en le tenant de, provenant de ; **3** avec un verbe passif = par ;

accipio , is, accipere , accepi , acceptum¹: recevoir ; / aliquid muneri accipere ab aliquo : recevoir qqch en cadeau de qqn ; / i brefs ;

adsiduus / assiduus , a, um⁴: qui dure sans cesse ; continuuel, persistant ; / i et u brefs ;

aeger. , aegra. , aegrum. ³: **1** malade ; **2** malheureux, tourmenté ;

amitto , is, amittere , amisi , amissum²: perdre (*volontairement ou involontairement*) ; / a long ;

animus , i m¹: l'âme ; / a et i brefs ;

ante. ¹: *adv.* : avant, auparavant ;
 aperio , is, aperire , aperui , apertum ³: **1** ouvrir ; **2** découvrir ; **3** révéler, montrer ; / a *et e*
brefs ;
 aqua. , ae *f*¹: eau, onde ; / *l^{er}* a *bref* ;
 axis. , is *m* : **1** l'axe ; **2** le pôle (*svt* le pôle nord) ;
 caput. , capitis *n* ¹: la tête ; / a *et u* *brefs* ;
 cesso. , as, cessare ³: tarder, tarder à apparaître
 claud. , is, claudere , clausi. , clausum. ²: fermer, clôturer ;
 constanter : avec constance, constamment, régulièrement ;
 cor. , cordis. *n* ⁴: cœur ; / o *bref* au *nominatif* ;
 corpus. , corporis *n* ¹: le corps ;
 crimen. , criminis *n* ²: le sujet d'accusation ; le crime ; / i *long*, e *bref* ;
 cur. *adv.* ¹: pourquoi ? ; / u *long* ;
 cura. , ae *f*¹: souci ; / u *long* ;
 de. + *abl.* ¹: **1** de, hors de (*éloignement, séparation*) ; **2** issu de, provenant de , auprès de
 (*provenance*) ; au sortir de ; / e *long* ;
 desiderium , ii *n* ⁴: manque, regret, désir (*de qqch ou qqn qu'on a eu ou connu*) ; / desi : **2**
longues ; -deri : **2** *brèves* ;
 deus. , i *m* ¹: le dieu, la divinité (*nom. voc. pl* : dei / dii / di / deum = deorum ; *abl pl* : deis /
 diis / dis ; *rare* diibus ;)
 diversus , a, um ²: **1** allant dans des directions opposées ; **2** séparé (du reste), isolé, éloigné ; **4**
 contraire, adverse, hostile ; / i *long* ;
 doctus. , a, um ⁴: savant
 domus. , us *f* ¹: (*abl. domo*) : la maison ; / o *bref* ;
 dubius , a, um ²: qui va *ou* qui flotte d'un côté et de l'autre ; **1** incertain ; **2** qui est en
 danger ; / u *et i* *brefs* ;
 dum. , *conj.* ¹: + *ind.* : pendant que, dans le même temps que, tandis que ;
 ego. , me. , mei. , mihi. / mi. , me ¹: je, moi ;
 ei. / hei. , *inv.* : hélas ! ; / ei mihi : malheureux que je suis !
 eo. , is. , ire. , ivi. *ou* ii. , itum. ¹: aller, venir ; (*impft.* ibam. ; *futur* : ibo. ; *pf* : iere = ierunt ;
impér. pr. : i. , ite. ; *impér futur* ito. ; *part pr* : iens, euntis ; *part futur* : iturus , a, um ;
gérondif : eundi)
 ergo. ¹: **1** donc, par conséquent, ainsi ; **2** alors ; eh bien ; / o *long* ;
 et. , *conj.* ¹: et, aussi, même ; *répété* : à la fois ... et ... , d'une part ... d'autre part...

experior , iris, experiri , expertus sum ²: faire l'expérience de, expérimenter ; / 2^{ème} e bref ;
 exstimulo , as, are : aiguillonner ; / i et u brefs ;
 fallo. , is, fallere , fefelli , falsum ²: **1** tromper; **2** tromper l'attention de, échapper à ;
 fatum. , i n ¹: le destin, la destinée ; / pl : la volonté des dieux ; les coups du destin, les destins; / a long ;
 fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. ¹: **1** porter, apporter ; **2** supporter, endurer ; / fero : e bref ;
 tuli : u bref, i long ;
 finio , is, finire , ivi, finitum ³: achever, terminer ; / I^{er} i long ;
 fleo. , es, flere , flevi. , fletum. ²: pleurer
 fores. , gén. *inusité*, fpl ³: les deux battants d'une porte, les portes (*rare au sing.* foris. , is), la porte ; / o bref ;
 frigus. , frigoris n ³: le froid ; / i et u longs ; o bref ;
 fugax. , fugacis *adj* : qui fuit ; qui cherche à fuir, qui évite, qui se dérobe à (+ *génitif*) ; / u bref ;
 fugio , is, fugere , fugi., fugitum ¹: échapper à ; / u bref ; pft fugi : u long ;
 gladius , ii m ³: l'épée, le glaive ; / a bref ;
 habeo , es, habere , habui , habitum ¹: avoir (*en sa possession, à sa disposition*), tenir, détenir, retenir, garder en sa possession ; / a bref ;
 ille. , illa. , illud. ¹: *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-là, celle-là, cela ; lui, il ... ; *souvent laudatif* ;
 imber. , imbris. , m ³: la pluie, l'averse
 impatiens / inpatiens , impatientis + gén. : incapable de supporter, ne pouvant supporter, rebelle à
 in. , *prép.* ¹: + **acc.** : dans (*avec mvt*), du côté de (*orientation*), vers, en, sur, contre ; **2** pour, en vue de ; // +**abl.** : **1** dans (*sans chgt de lieu*), en, sur, contre, chez ;
 infelix , infelicis *adj.* ³: **1** stérile, infécond ; **2** malheureux, infortuné ; **3** funeste, maudit ; / e long ;
 iniquus , a, um ³: **1** défavorable, ennemi de ; **3** injuste, inique ; / I^{er} i bref, 2^{ème} long ;
 interitus , us m : la mort ; / e , et 2^{ème} i brefs ;
 ira. , ae f¹: colère ; / i long ;
 jaceo , es, jacere , jacui ¹: **1** être étendu (*connotations* : stagner, croupir ; rester à l'abandon, en jachère) ; **2** s'étendre ; / a bref ;
 jacto. , as, jactare ²: **1** jeter, lancer en tous sens ; **2** balloter ;
 janua , ae f : la porte ; / I^{er} a long ;

jocor. , aris, jocarī , jocatus sum : plaisanter, badiner, folâtrer, batifoler ;
labor. , laboris *m*¹: l'effort, la fatigue, la peine, la souffrance ; / a *et* o *brefs* , o *long* au *génitif* ;
labor. , laboris *m*¹: la fatigue ; l'épreuve ; labor , laboris ; / a *et* o *brefs* , o *long* au *génitif* ;
Letoius, a, um : de Léto (*Léto/ Latone : mère de Diane et de Jupiter*) ; / e, o *longs* ;
libet. / lubet. , libere , libuit / libitum est³: plaire ; *impersonnel* : il plaît, il fait plaisir ; mihi
libet : il me plaît... , je trouve bon de... *ou* que... , j'ai envie de... ; / i *ou* u *bref* ;
locus. , i *m*¹: lieu ; /o *bref* ;
ludo. , is, ludere , lusi. , lusum. ³: **1** *tr* jouer, se moquer de ; **2** *intr.* : plaisanter, badiner ; / u
long ;
lumen. , luminis *n*¹: l'oeil, les yeux ; / u *long*, e *bref* ;
Lycaonius, a, aum : de Lycaon , lycaonien ; / y, o *et* i *brefs*, a *long* ;
magis. , *adv.*¹: plus, davantage ; / magis ...quam / magis + *abl.* : plus, davantage ... que ; / a
et i *brefs* ;
malum. , i *n*¹: le mal, la souffrance ; le malheur, la misère ; / a *bref* ;
mano. , as, manare ³: s'écouler, ruisseler de (+ *abl.* ou de+*abl.*) ; / a *long* ;
mare. , maris. *n*¹: la mer ; / a *et* e *brefs* ;
meus. , mea. , meum. ¹: mon, ma ;
minor. **1**, minaris, minari, minatus sum : menacer ; / i *bref* ;
mollis. , is, e ²: tendre, délicat, doux
Musa, ae *f*: la Muse ; (u *long*)
nam. , *conj.*¹: car ;
nascor. , nasceris , nasci , natus. sum ¹: naître ; / natus : a *long* ;
nec. , neque. ¹: **1** *et* ne pas ; **2** *derrière une première proposition négative* : ni ; **3**
répété nec ... nec ..., neque ... neque ... : ni ... ni ... ;
nil. (i *long*) ¹: (ne) rien , aucun ;
nimium , *adv.*³: trop, excessivement ; / i *brefs* ;
nisi. , *conj.*¹: excepté, sauf ; / i *brefs* ;
nix. , nivis. *f*⁴: la neige ; / *nivis* : *1^{er}* i *bref* ;
noster. , nostra. , nostrum. ¹: *adj.* notre, nos ;
nullus. , a, um (*gén.* nullius , *dat.* nulli.) ¹: aucun, nul ;
nunc. , *adv.*¹: maintenant
obruo , is, obruere , obrui , obrutum ⁴: recouvrir, ensevelir, engloutir, écraser ; / u *bref* ;

ops. , opis. , *f*¹: *sing.* : aide, secours ; / opem ferre alicui : porter secours à qqn ; / o *bref* au *génitif* ;

opus. , operis *n*¹: **1** le travail, l'occupation physique ; **2** l'exécution ; / **2** *lères syllabes brèves*

orbus , a, um : privé de + *abl.* ;

otium , ii *n*²: le loisir, le calme, le repos, la tranquillité ; / o *long* ;

parcus, a, um : rare, peu abondant ; *comp.* parciore : plus rare, moins abondant ;

particeps , participis *adj* : participant, qui a part à ; complice ; (+ *gén.*) ; / i *bref(s)* ;

pator , pateris , pati. , passus sum ¹: **1** éprouver ; **2** supporter, subir, endurer, souffrir ; **3** être blessé par, être victime de, être agressé par ; **4** admettre, permettre que (+ *prop. inf.* ou *ut* + *subj.*, ou + *subj. seul*) ; / a *bref* ;

pelagus , i *n*⁴: la haute mer (*dans son étendue et sa profondeur*), le large ; / e et a *brefs* ;

perdo. , is, perdere , perdidi , perditum ²: détruire, anéantir ;

periculum , i *n*¹: le danger, le péril, l'épreuve ; / e *bref*, i *long*, *1^{er} u bref* ;

Pierides , Pieridum *f pl* : les Piérides (*nom des Muses des monts de Piérie, région située au sud-est de la Macédoine.*), les Muses ; / *1^{er} i long*, puis e et i *brefs* ;

plurimi , ae, a ²: - *sup de multi* - très nombreux, en très grand nombre ; / u *long*, *1^{er} i bref* ;

poena , ae *f*¹: expiation ; le châtement ; le supplice ;

Pontus. , i *m* : le Pont-Euxin (*mer Noire*) ; le Pont (*région que baigne la mer Noire, au nord-ouest de l'Asie Mineure, à la limite de la Scythie*)

portus. , us *m*²: le port

possum. , potes. , posse. , potui ¹: pouvoir ; / *potui* : o *bref* ;

precor. , aris, precari , precatus sum ²: prier, supplier ; / e et o *brefs* ;

procella , ae *f*: coup de vent, bourrasque, tempête, ouragan ; / o *bref* ;

prosum. , prodes. , prodesse , profui ¹: + *datif*: être utile à, servir ; // *expr.* : quid prodest quod ... ? à quoi sert le fait que... ? ; / o *long* ;

pulso. , as, pulsare ⁴: ébranler, frapper ;

quam. ¹: *introduit le second terme de la comparaison* : que ;

que. ¹: et (*post-posé*: -que)

qui. , quae. , quod. , *pr. adj. rel* ¹: qui, que, quoi, dont, lequel... ; qui = *souvent* is qui : celui qui, quod = *souvent* id quod : ce que ...etc. ;

quicquis. , quidquid. ou quicquid. ¹: quiconque, quoi que ce soit, tout ce qui ou ce que ;

quod. ¹: + *ind.* : le fait que ;

quod. ¹: *conj.* + *ind.* : parce que, du fait que ;

quoque. , *adv.* ¹: aussi, encore, même, également ; *se place après le mot qu'il souligne* ; / 2 brèves ;

requiesco , is, requiescere , requievi , requietum ⁴: *intr* se reposer, prendre du repos ; se calmer ; / *1^{er}* e bref ;

res. , rei. *f* ¹: l'affaire ; l'affaire judiciaire ou politique ;

resto. , as, restare , restiti ⁴: rester, rester en arrière ;

Roma. , ae *f* ¹: Rome (*locatif*: Romae) ; / o long ;

sacerdos , sacerdotis *m* ³: le prêtre ; le ministre ; / a bref, o long ;

Scythia , ae *f*: la Scythie ; / y et i brefs ;

securus , a, um ³: **1** sans souci, sans tourment ; **2** tranquille ; / e et u longs ;

sed. , *conj.* ¹: **1** mais ; **2** en tout cas ;

sepulcrum , i *n* : tombeau, sépulcre ; / e bref ;

sine. ¹: *prép.* + *abl* : sans ; / 2 brèves ;

stirps. , stirpis. , *f* ou *m* ⁴: le rejet, le rejeton ;

sub. ¹: + *abl.* : **1** sous ; **2** au moment de, vers (*temporel*)

subeo , is, subire , subivi / subii , subitum ²: + **acc.** : entrer dans, pénétrer dans, s'insinuer, s'introduire dans ; **2** venir à l'esprit de ; / u bref ;

sufficio (i *court*), is, sufficere , suffeci , suffectum ³: *en particulier au parfait* : suffire ;

sufficere + *datif*: suffire à, être suffisant pour ; + *inf.* : il suffit de ;

sum. , es. , esse. , fui. ¹: **1** être, exister ; **2** est : il y a (*souvent en tête de phrase*) ; / sic est : il en est ainsi ; **3** est + *infinitif*: **a**) il appartient à qqn (moi, toi, nous, vous) de + *infinitif* ; **b**) il est possible de (= *licet*) ;

tamen. , *adv.* ¹: **1** cependant, pourtant ; **2** pour autant, malgré tout ; / 2 brèves ;

tango. , is, tangere , tetigi , tactum. ²: **1** toucher de la main, toucher ; **2** entrer dans ; / tetigi : e et *1^{er}* i brefs

tellus. , telluris *f* ²: **1** la terre ; **2** le pays ; / u long ;

tempus. , temporis *n* ¹: **1** le moment, l'instant, le temps, la période ; **2** circonstance critique, malheur, situation critique ; / u bref, o bref ;

terra. , ae *f* ¹: la terre ; contrée, région ;

tot. ¹: *adv excl inv* : autant de, tant, si nombreux ;

totiens , *inv.* ⁴: si souvent ; autant de fois ; / o bref ;

turba. , ae *f* ²: foule, multitude ; troupe ;

ultimus , a, um ²: dernier , ultime, le plus grand, suprême ; / ultima pati : endurer les pires maux ; / i bref ;

unda. , ae *f*¹: l'onde, le flot, la vague ;
 unus. , a, um (*génitif unius* , *datif uni.*)¹: un seul ; / u *long* ;
 urbs. , urbis. , *f*¹: la ville ; // Urbs, Urbis : la Ville *par excellence*, Rome ;
 uro. , is, urere , ussi. , ustum. ³: brûler ; / u *long* ;
 ut. ¹: *conj* : + *ind.* : quand, lorsque, depuis que
 vernus. , a, um : printanier, du printemps
 vero. , *inv.* ¹: vraiment ; réellement, au fond ; / e *et o* *longs* ;
 vester. , vestra , vestrum ¹: (*gén. sg m et n vestri.*) votre ;
 veto. , as, vetare , vetui , vetitum ³: interdire, empêcher, prohiber, défendre ; / e *bref* ;
 via. , ae *f*¹: **1**, route, chemin ; **2** voyage, trajet ;
 vis. , - , *acc.* vim. , *abl.* vi. *f* / vires. , virium *f pl* ¹: force(s), énergie ; / vis : i *long* ;
 viso. , is, visere , visi. , visum. ²: voir, aller voir ; / i *long* ;
 vita. , ae *f*¹: la vie ; / i *long* ;
 vix. , *adv.* ²: à peine ; avec peine, difficilement ;
 vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis ¹: vous ; / o *long* ;

Vocabulaire fréquentiel :

Fréquence 1 :

a. , ab. , *prép.* + *abl.* ¹: **1** à partir de, en s'éloignant de, loin de, de (*séparation*); **2** en le tenant de, provenant de ; **3** avec un verbe passif = par ;
 accipio , is, accipere , accepi , acceptum ¹: recevoir ; / aliquid muneri accipere ab aliquo :
 recevoir qqch en cadeau de qqn ; / i *brefs* ;
 animus , i *m* ¹: l'âme ; / a *et i* *brefs* ;
 ante. ¹: *adv.* : avant, auparavant ;
 aqua. , ae *f*¹: eau, onde ; / *I^{er}* a *bref* ;
 caput. , capitis *n* ¹: la tête ; / a *et u* *brefs* ;
 corpus. , corporis *n* ¹: le corps ;
 cur. *adv.* ¹: pourquoi ? ; / u *long* ;
 cura. , ae *f*¹: souci ; / u *long* ;
 de. + *abl.* ¹: **1** de, hors de (*éloignement, séparation*); **2** issu de, provenant de , auprès de (*provenance*); au sortir de ; / e *long* ;
 deus. , i *m* ¹: le dieu, la divinité (*nom. voc. pl* : dei / dii / di / deum = deorum; *abl pl* : deis / diis / dis ; *rare* diibus ;)
 domus. , us *f*¹: (*abl.* domo) : la maison ; / o *bref* ;

dum. , *conj.* ¹: + *ind.* : pendant que, dans le même temps que, tandis que ;
 ego. , me. , mei. , mihi. / mi. , me ¹: je, moi ;
 eo. , is. , ire. , ivi. ou ii. , itum. ¹: aller, venir ; (*impft.* ibam. ; *futur* : ibo. ; *pf.* : iere = ierunt ;
impér. pr. : i. , ite. ; *impér futur* ito. ; *part pr* : iens, euntis ; *part futur* : iturus , a, um ;
gérondif : eundi)
 ergo. ¹: **1** donc, par conséquent, ainsi ; **2** alors ; eh bien ; / o *long* ;
 et. , *conj.* ¹: et, aussi, même; *répété* : à la fois ... et ... , d'une part ... d'autre part...
 fatum. , i *n* ¹: le destin, la destinée ; / *pl* : la volonté des dieux ; les coups du destin, les destins; / a *long* ;
 fero. , fers. , ferre. , tuli. , latum. ¹: **1** porter, apporter ; **2** supporter, endurer ; / *fero* : e *bref* ;
tuli : u *bref*, i *long* ;
 fugio , is, fugere , fugi., fugitum ¹: échapper à; / u *bref*; *pft fugi* : u *long* ;
 habeo , es, habere , habui , habitum ¹: avoir (*en sa possession, à sa disposition*), tenir, détenir, retenir, garder en sa possession ; / a *bref* ;
 ille. , illa. , illud. ¹: *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-là, celle-là, cela ; lui, il ... ; *souvent laudatif* ;
 in. , *prép.* ¹: + *acc.* : dans (*avec mvnt*), du côté de (*orientation*), vers, en, sur, contre ; **2** pour, en vue de ; // +*abl.* : **1** dans (*sans chgt de lieu*), en, sur, contre, chez;
 ira. , ae *f* ¹: colère ; / i *long* ;
 jaceo , es, jacere , jacui ¹: **1** être étendu (*connotations* : stagner, croupir ; rester à l'abandon, en jachère) ; **2** s'étendre ; / a *bref* ;
 labor. , laboris *m* ¹: l'effort, la fatigue, la peine, la souffrance ; / a *et* o *brefs* , o *long* au *génitif* ;
 labor. , laboris *m* ¹: la fatigue ; l'épreuve ; labor , laboris ; / a *et* o *brefs*, o *long* au *génitif* ;
 locus., i *m* ¹: lieu ; / o *bref* ;
 lumen. , luminis *n* ¹: l'oeil, les yeux ; / u *long*, e *bref* ;
 magis. , *adv.* ¹: plus, davantage; / magis ...quam / magis + *abl.* : plus, davantage ... que ; / a *et* i *brefs* ;
 malum. , i *n* ¹: le mal, la souffrance ; le malheur, la misère ; / a *bref* ;
 mare. , maris. *n* ¹: la mer ; / a *et* e *brefs* ;
 meus. , mea. , meum. ¹: mon, ma ;
 nam. , *conj.* ¹: car ;
 nascor. , nasceris , nasci , natus. sum ¹: naître ; / natus : a *long* ;

nec. , neque. ¹: **1** et ne pas ; **2** *derrière une première proposition négative* : ni ; **3** *répété* nec ... nec ..., neque ... neque ... : ni ... ni ... ;

nil. (i long) ¹: (ne) rien , aucun ;

nisi. , conj. ¹: excepté, sauf; / i brefs ;

noster. , nostra. , nostrum. ¹: adj. notre, nos ;

nullus. , a, um (gén. nullius , dat. nulli.) ¹: aucun, nul ;

nunc. , adv. ¹: maintenant

ops. , opis. , f ¹: sing. : aide, secours ; / opem ferre alicui : porter secours à qqn ; / o bref au génitif ;

opus. , operis n ¹: **1** le travail, l'occupation physique ; **2** l'exécution; / **2** *lères syllabes brèves*

pator , pateris , pati. , passus sum ¹: **1** éprouver ; **2** supporter, subir, endurer, souffrir ; **3** être blessé par, être victime de, être agressé par ; **4** admettre, permettre que (+ prop. inf. ou ut + subj., ou + subj. seul) ; / a bref ;

periculum , i n ¹: le danger, le péril, l'épreuve ; / e bref, i long, 1^{er} u bref ;

poena , ae f ¹: expiation; le châtement ; le supplice ;

possum. , potes. , posse. , potui ¹: pouvoir ; / potui : o bref ;

prosum. , prodes. , prodesse , profui ¹: + datif : être utile à, servir ; // expr. : quid prodest quod ... ? à quoi sert le fait que... ? ; / o long ;

quam. ¹: *introduit le second terme de la comparaison* : que ;

que. ¹: et (post-posé: -que)

qui. , quae. , quod. , pr. adj. rel ¹: qui, que, quoi, dont, lequel... ; qui = souvent is qui : celui qui, quod = souvent id quod : ce que ...etc.;

quicquis. , quidquid. ou quicquid. ¹: quiconque, quoi que ce soit, tout ce qui ou ce que ;

quod. ¹: + ind. : le fait que ;

quod. ¹: conj. + ind. : parce que, du fait que ;

quoque. , adv. ¹: aussi, encore, même, également ; se place après le mot qu'il souligne ; / **2** *brèves* ;

res. , rei. f ¹: l'affaire ; l'affaire judiciaire ou politique ;

Roma. , ae f ¹: Rome (locatif: Romae) ; / o long ;

sed. , conj. ¹: **1** mais ; **2** en tout cas;

sine. ¹: prép. + abl : sans ; / **2** *brèves* ;

sub. ¹: + abl. : **1** sous; **2** au moment de, vers (temporel)

sum. , es. , esse. , fui. ¹: **1** être, exister ; **2** est : il y a (*souvent en tête de phrase*) ; / sic est : il en est ainsi ; **3** est + *infinitif* : **a**) il appartient à qqn (moi, toi, nous, vous) de + *infinitif* ; **b**) il est possible de (= *licet*) ;

tamen. , adv. ¹: **1** cependant, pourtant ; **2** pour autant, malgré tout ; / **2** brèves ;

tempus. , temporis ¹ n ¹: **1** le moment, l'instant, le temps, la période ; **2** circonstance critique, malheur, situation critique ; / u *bref*, o *bref* ;

terra. , ae *f* ¹: la terre ; contrée, région ;

tot. ¹: *adv excl inv* : autant de, tant, si nombreux ;

unda. , ae *f* ¹: l'onde, le flot, la vague ;

unus. , a, um (*génitif unius* , *datif uni.*) ¹: un seul ; / u *long* ;

urbs. , urbis. , *f* ¹: la ville ; // Urbs, Urbis : la Ville *par excellence*, Rome ;

ut. ¹: *conj* : + *ind.* : quand, lorsque, depuis que

vero. , *inv.* ¹: vraiment ; réellement, au fond ; / e et o *longs* ;

vester. , vestra , vestrum ¹: (*gén. sg m et n vestri.*) votre ;

via. , ae *f* ¹: **1**, route, chemin ; **2** voyage, trajet ;

vis. , - , *acc.* vim. , *abl.* vi. *f* / vires. , virium *fpl* ¹: force(s), énergie ; / vis : i *long* ;

vita. , ae *f* ¹: la vie ; / i *long* ;

vos. , vos, vestrum. ou vestri. , vobis. , vobis ¹: vous ; / o *long* ;

Fréquence 2 :

amitto , is, amittere , amisi , amissum ²: perdre (*volontairement ou involontairement*) ; / a *long* ;

claudo. , is, claudere , clausi. , clausum. ²: fermer, clôturer ;

crimen. , criminis ² n ²: le sujet d'accusation ; le crime ; / i *long*, e *bref* ;

diversus , a, um ²: **1** allant dans des directions opposées ; **2** séparé (du reste), isolé, éloigné ; **4** contraire, adverse, hostile ; / i *long* ;

dubius , a, um ²: qui va ou qui flotte d'un côté et de l'autre ; **1** incertain ; **2** qui est en danger ; / u et i *brefs* ;

experior , iris, experiri , expertus sum ²: faire l'expérience de, expérimenter ; / 2^{ème} e *bref* ;

fallo. , is, fallere , fefelli , falsum ²: **1** tromper ; **2** tromper l'attention de, échapper à ;

fleo. , es, flere , flevi. , fletum. ²: pleurer

jacto. , as, jactare ²: **1** jeter, lancer en tous sens ; **2** balloter ;

mollis. , is, e ²: tendre, délicat, doux

otium , ii ² n ²: le loisir, le calme, le repos, la tranquillité ; / o *long* ;

perdo. , is, perdere , perdidit , perditum ²: détruire, anéantir;
 plurimi , ae, a ²: - *sup de multi* - très nombreux, en très grand nombre ; / u *long*, *1^{er} i bref* ;
 portus. , us *m* ²: le port
 precor. , aris, precari , precatus sum ²: prier, supplier ; / e *et o brefs* ;
 subeo , is, subire , subivi / subii , subitum ²: + **acc.** : entrer dans, pénétrer dans, s'insinuer,
 s'introduire dans ; **2** venir à l'esprit de ; / u *bref* ;
 tango. , is, tangere , tetigi , tactum. ²: **1** toucher de la main, toucher ; **2** entrer dans ; / tetigi : e
et 1^{er} i brefs
 tellus. , telluris *f* ²: **1** la terre ; **2** le pays ; / u *long* ;
 turba. , ae *f* ²: foule, multitude ; troupe ;
 ultimus , a, um ²: dernier , ultime, le plus grand, suprême ; / ultima pati : endurer les pires
 maux ; / i *bref* ;
 viso. , is, visere , visi. , visum. ²: voir, aller voir ; / i *long* ;
 vix. , *adv.* ²: à peine ; avec peine, difficilement ;

Fréquence 3 :

aeger. , aegra. , aegrum. ³: **1** malade ; **2** malheureux, tourmenté ;
 aperio , is, aperire , aperui , apertum ³: **1** ouvrir ; **2** découvrir ; **3** révéler, montrer ; / a *et e brefs* ;
 cesso. , as, cessare ³: tarder, tarder à apparaître
 finio , is, finire , ivi, finitum ³: achever, terminer ; / *1^{er} i long* ;
 fores. , *gén. inusité, fpl* ³: les deux battants d'une porte, les portes (*rare au sing.* foris. , is), la
 porte ; / o *bref* ;
 frigus. , frigoris *n* ³: le froid ; / i *et u longs* ; o *bref* ;
 gladius , ii *m* ³: l'épée, le glaive ; / a *bref* ;
 imber. , imbris. , *m* ³: la pluie, l'averse
 infelix , infelicis *adj.* ³: **1** stérile, infécond ; **2** malheureux, infortuné ; **3** funeste, maudit ; / e
long ;
 iniquus , a, um ³: **1** défavorable, ennemi de ; **3** injuste, inique ; / *1^{er} i bref, 2^{ème} long* ;
 libet. / lubet. , libere , libuit / libitum est ³: plaire ; *impersonnel* : il plaît, il fait plaisir ; mihi
 libet : il me plaît... , je trouve bon de... ou que... , j'ai envie de... ; / i *ou u bref* ;
 ludo. , is, ludere , lusi. , lusum. ³: **1** *tr* jouer, se moquer de ; **2** *intr.* : plaisanter, badiner ; / u
long ;
 mano. , as, manare ³: s'écouler, ruisseler de (+ *abl.* ou de + *abl.*) ; / a *long* ;

nimum , *adv* ³: trop, excessivement ; / i *brefs* ;
 sacerdos , sacerdotis *m* ³: le prêtre ; le ministre ; / a *bref*, o *long* ;
 securus , a, um ³: **1** sans souci, sans tourment ; **2** tranquille ; / e *et u longs* ;
 sufficio (i *court*), is, sufficere , suffeci , suffectum ³: *en particulier au parfait* : suffire ;
 sufficere + *datif* : suffire à, être suffisant pour ; + *inf.* : il suffit de ;
 uro. , is, urere , ussi. , ustum. ³: brûler ; / u *long* ;
 veto. , as, vetare , vetui , vetitum ³: interdire, empêcher, prohiber, défendre ; / e *bref* ;

Fréquence 4 :

adsiduus / assiduus , a, um ⁴: qui dure sans cesse ; continuuel, persistant ; / i *et u brefs* ;
 cor. , cordis. *n* ⁴: cœur ; / o *bref au nominatif* ;
 desiderium , ii *n* ⁴: manque, regret, désir (*de qqch ou qqn qu'on a eu ou connu*) ; / desi : 2
longues ; -deri : 2 *brèves* ;
 doctus. , a, um ⁴: savant
 nix. , nivis. *f* ⁴: la neige ; / *nivis* : *1^{er} i bref* ;
 obruo , is, obruere , obrui , obrutum ⁴: recouvrir, ensevelir, engloutir, écraser ; / u *bref* ;
 pelagus , i *n* ⁴: la haute mer (*dans son étendue et sa profondeur*), le large ; / e *et a brefs* ;
 pulso. , as, pulsare ⁴: ébranler, frapper ;
 requiesco , is, requiescere , requievi , requietum ⁴: *intr* se reposer, prendre du repos ; se
 calmer ; / *1^{er} e bref* ;
 resto. , as, restare , restiti ⁴: rester, rester en arrière ;
 stirps. , stirpis. , *f ou m* ⁴: le rejet, le rejeton ;
 totiens , *inv.* ⁴: si souvent ; autant de fois ; / o *bref* ;

Ne pas apprendre :

axis. , is *m* : **1** l'axe ; **2** le pôle (*svt* le pôle nord) ;
 constanter : avec constance, constamment, régulièrement ;
 ei. / hei. , *inv.* : hélas ! ; / ei mihi : malheureux que je suis !
 exstimulo , as, are : aiguillonner ; / i *et u brefs* ;
 fugax. , fugacis *adj* : qui fuit ; qui cherche à fuir, qui évite, qui se dérobe à (+ *génitif*) ; / u
bref ;
 impatiens / inpatiens , impatientis + *gén.* : incapable de supporter, ne pouvant supporter,
 rebelle à

interitus , us *m* : la mort ; / e , et 2^{ème} i brefs ;
 janua , ae *f* : la porte ; / 1^{er} a long ;
 jocosus , aris , jocosus , jocosus sum : plaisanter, badiner, folâtrer, batifoler ;
 Letoia , a , um : de Léo (*Léo/ Latone : mère de Diane et de Jupiter*) ; / e , o longs ;
 Lycaonius , a , aum : de Lycaon , ; lycaonien ; / y , o et i brefs , a long ;
 minor . 1 , minaris , minari , minatus sum : menacer ; / i bref ;
 Musa , ae *f* : la Muse ; (u long)
 orbis , a , um : privé de + *abl.* ;
 parvus , a , um : rare, peu abondant ; *comp.* parcius : plus rare, moins abondant ;
 particeps , participis *adj* : participant, qui a part à ; complice ; (+ *gén.*) ; / i bref(s) ;
 Pierides , Pieridum *f pl* : les Piérides (*nom des Muses des monts de Piérie, région située au sud-est de la Macédoine.*), les Muses ; / 1^{er} i long, puis e et i brefs ;
 Pontus . , i *m* : le Pont-Euxin (*mer Noire*) ; le Pont (*région que baigne la mer Noire, au nord-ouest de l'Asie Mineure, à la limite de la Scythie*)
 procella , ae *f* : coup de vent, bourrasque, tempête, ouragan ; / o bref ;
 Scythia , ae *f* : la Scythie ; / y et i brefs ;
 sepulcrum , i *n* : tombeau, sépulcre ; / e bref ;
 vernus . , a , um : printanier, du printemps

Un peu de scansion :

nil nisi / flere lib/et, nec / nostro / parcius / imber DDSSD
 lumine, / de ver/na // quam nive / manat aqu/a . DS DD

grammaire :

le gérondif

le comparatif

les subordonnées de temps

Comparaison de traductions :

ultima nunc patior, nec me mare portubus orbum

perdere, diversae nec potuere viae ;

Vernadé /Pessonneaux (1850), Garnier Frères, collection Panckoucke, 1834-37

J'endure aujourd'hui les plus affreuses extrémités ; et cette mer sans port, et les vicissitudes d'un si long trajet ont été impuissantes à me perdre.

Traduction Nisard (fin XIXème siècle) :

je supporte tout maintenant, et cette mer sans ports, et ce voyage si plein de vicissitudes n'ont pu parvenir à me perdre.

Jacques André, Les Belles Lettres 1968 :

J'endure maintenant les pires extrémités ; une mer sans ports et des routes contraires n'ont pu me faire périr ;

Dominique Poirel, E.L.A./La Différence, 1989,

J'endure le pire aujourd'hui. Ni cette mer sans ports

Ni les nombreux trajets n'ont pu me perdre.

Chantal Labre, arlea, 1999 :

J'endure maintenant les pires épreuves. J'ai survécu : mer sans le moindre port, routes difficiles : tout cela n'a pu me détruire.

« *Traduction* » *Darrieussecq POL 2008 :*

j'ai longé si longtemps des rivages sans ports

j'ai suivi des chemins impossibles

et j'ai tenu bon

sans me perdre moi-même